

Saluton !

He aquí un nuevo número del Boletín Electrónico de la Federación Española de Esperanto.



Jen nova numero de la Bitbulteno de Hispana Esperanto-Federacio.

FINALIZA EL PRIMER PERIODO DE ADHESIÓN AL CONGRESO DE ESPERANTO

El 28 de febrero finaliza el primer periodo para apuntarse con mejores condiciones al 75 Congreso Español de Esperanto. La información sobre las cuotas, anteriores y posteriores a ese día se puede encontrar, junto con el formulario de adhesión, en la página web <http://www.esperanto.es/kongreso>. En el momento de salida de este Bitbulteno ya se han apuntado **96 personas**, que es una cifra realmente alta para los congresos españoles cuando faltan cuatro meses para que comience el evento. ¿Serás tú el número 100?

Como ya sabes, el encuentro tendrá lugar entre el 30 de junio y el 3 de julio en Herrera del Duque (provincia de Badajoz, Extremadura), e incluye una

FINIĜAS LA UNUA ALIĜPERIODO POR LA HISPANA ESPERANTO-KONGRESO

La 28-an de februaro finiĝas la unua periodo por aliĝi favore al la 75-a Hispana Kongreso de Esperanto. Vi povas trovi la kotiztabelon, kun la ĝistiamaj kaj postaj prezoj, kaj la aliĝilon ĉe <http://www.esperanto.es/kongreso>. Jam **96 homoj** aliĝis ĝis la eliro de tiu ĉi Bitbulteno, kiu estas vere alta nombro ĉe Hispanaj Kongresoj je kvar monatoj antaŭ la komenco de la evento. Ĉu vi estos la 100a?

Memoru ke la renkontiĝo okazos inter la 30 de junio kaj la 3a de julio, en Herrera del Duque (provinco Badajoz, Ekstremaduro), kun

excursión el día 4 de julio a Mérida. Por cierto, si no conoces Herrera, acabamos de estrenar un pequeño [vídeo](#) sobre la ciudad y los alrededores.

Además de la anunciada participación de la Ibera Skolo de literatura, del espectáculo *Vivu la teatro!* y el homenaje a Jorge Camacho, los participantes del 75 Congreso Español de Esperanto podrán escuchar conferencias de Toño del Barrio, José M^a Salguero (Kani), Suso Moinhos, Miguel Fernández, Liven Dek, Jorge Camacho, István Ertl, Xavi Alcalde, Duncan Charters, Mikaelo Bronštejn, Irek Bobrzak ([Varsovia Vento](#)), entre otros.

El Congreso homenajeará la literatura, la poesía, la música y el teatro en esperanto. Georgo Handzlik y Saša Pilipoviĉ presentarán en Herrera del Duque como primicia mundial la obra de teatro *“La Kredito”*.

El joven campeón de ajedrez Íñigo López Mulet te invitará a jugar contra él en una partida de simultáneas.

Podrás bailar y cantar gracias a nuestro programa de conciertos. Asorti, Ĵomart kaj Nataŝa, Miĥaelo Bronštejn, Georgo Handzlik, JoMo y el grupo regional [Acetre](#) nos divertirán todas las tardes.

En cuanto a excursiones, podremos visitar la célebre ciudad y monasterio de Guadalupe, y la capital de Extremadura, Mérida.

Pero nada de esto es posible sin ti, querido amigo. Necesitamos tu participación. No pierdas la ocasión de participar en este congreso jubilar, y [apúntate](#) antes de la finalización del primer periodo. No te arrepentirás.

postkongresa ekskurso la 4an al Merido (Mérida). Cetere, se vi ne konas Herrera-n, jen [filmeto](#) pri la urbo kaj la ĉirkaŭaĵoj.

Krom la jam anoncita partopreno de la Ibera Skolo de literaturo, la spektaklo *Vivu la teatro!* kaj la omaĝo al Jorge Camacho, la partoprenantoj de la 75a Hispana Kongreso de Esperanto povos aŭskulti prelegojn de Toño del Barrio, José M^a Salguero (Kani), Suso Moinhos, Miguel Fernández, Liven Dek, Jorge Camacho, István Ertl, Xavi Alcalde, Duncan Charters, Mikaelo Bronštejn, Irek Bobrzak ([Varsovia Vento](#)), inter aliaj.

La jubilea Hispana Kongreso de Esperanto omaĝos la literaturon, la poezion, la muzikon kaj la teatron en Esperanto. Georgo Handzlik kaj Saša Pilipoviĉ prezentos en Herrera del Duque kiel monda premiero la teatraĵon *“La Kredito”*.

La juna ĉampiono de ŝakludo Íñigo López Mulet invitos vin ludi kontraŭ li en multnombra samtempa ŝakmatĉo.

Vi povos danci kaj kanti danke al nia programo de koncertoj. Asorti, Ĵomart kaj Nataŝa, Miĥaelo Bronštejn, Georgo Handzlik, JoMo kaj la regiona grupo [Acetre](#) amuzigos vin ĉiuvespere.

Pri la ekskursoj, vi povos viziti la faman vilaĝon kaj monaĥejon de Guadalupe, kaj la ĉefurbon de Ekstremaduro, Mérida.

Sed ĉio ĉi estos nenio sen vi, kara samideano. Esperanto bezonas esperantistojn. Ni bezonas vin. Ne perdu la

okazon partopreni en la jubilea Hispana Kongreso de Esperanto. [Aliĝu](#) antaŭ la fino de la unua periodo. Vi ne bedaŭros.



SEMINARIO DE FORMACIÓN EN HERRERA DEL DUQUE

El programa del Congreso Español de Esperanto va a ser tan rico, y el interés de los asistentes tan alto, que la Federación está planteándose separar la parte de los elementos del programa más ligados a la formación de activistas, para organizar un seminario independiente sobre estos temas.

Nuestro plan es aprovechar la estructura creada por la actual directiva de la Asociación Universal de Esperanto, llamada [AMo-seminario](#). Se trata de una serie de actividades para trabajar conjuntamente y aprender de las experiencias de otros activistas. Ya disponemos de varias ideas sobre alguna de esas actividades, pero el programa está todavía relativamente abierto.

Empezaríamos el miércoles 29 de junio por la mañana, para continuar

AMO-SEMINARIO EN HERRERA DEL DUQUE

La programo de la Hispana Esperanto-Kongreso estos tiom riĉa, kaj la intereso de iuj aliĝintoj tiel alta, ke Hispana Esperanto-Federacio planas la sendependigon de parto de la programeroj pli ligitaj al edukado kaj trejnado, per la organizado, konekse kun la Kongreso, sed sendepende de ĝi, de speciala seminario por esperantistaj aktivuloj.

Nia plano estas profiti la strukturon kreitan de la nuna estraro de UEA, nomatan [AMo-seminarioj](#), t.e. Seminarioj por Aktivula Maturigo. Temus pri serio da aktivadoj por trejni aktivulojn kaj por labori kune. Ni havas jam ideon pri iuj el tiuj aktivadoj, sed la programo estas ankoraŭ relative malferma.

el miércoles por la tarde, jueves por la mañana y viernes también por la mañana (en este caso, coincidiendo en parte con el programa del Congreso). El seminario será abierto y gratuito, completamente en esperanto, y tendrá lugar en instalaciones de la misma ciudad Herrera del Duque.

Además, planeamos la organización de algunas excursiones antes del congreso, más informales, a otros sitios de Extremadura, para aquellas personas que dispongan de más tiempo de vacaciones o más flexibilidad.

Esta parte anterior al Congreso carece todavía de calendario definitivo, y por tanto, quien esté interesado, independientemente de si ya se ha apuntado al congreso o no, recomendamos que antes de reservar el viaje se ponga en contacto con los organizadores en la dirección kongreso@esperanto.es.

Ni komencus la merkredon 29-an de junio, matene, kaj sekvus dum merkredo vespere, ĵaŭdo matene kaj vendredo matene (ĉilaste jam koincide kun programeroj de la kongreso). Ĝi estus malferma kaj senpaga, tute en Esperanto, kaj disvolviĝos en instalaĵoj en la sama urbo Herrera del Duque.

Ni ankaŭ planas antaŭkongresajn ekskursojn, pli neformalajn, al aliaj urboj de Ekstremaduro, por tiuj kiuj disponos je pli da feria tempo.

Tiu ĉi antaŭkongresa programo ankoraŭ ne havas fiksan kalendaron, kaj do, se vi estas interesita, sendepende ĉu vi jam aliĝis aŭ ne al la kongreso mem, antaŭ ol rezervi vian vojaĝon, bv. kontakti la organizantojn ĉe kongreso@esperanto.es.

Amo-seminario

NUEVAS PRESENTACIONES DE LIBROS

El Congreso Español de Esperanto será también una magnífica ocasión de presentar y mostrar libros recién editados o en vías de próxima edición.

En nuestro previo *Bitbulteno* informamos sobre la reciente publicación de la [traducción al esperanto de "Luces de Bohemia"](#), la genial obra de Ramón M^a del Valle-Inclán, en este año en que se cumple el 150 aniversario del nacimiento del escritor y el 80 de su fallecimiento. El libro ya está disponible para la venta, en la sede

NOVAJ PREZENTADOJ DE LIBROJ

La Hispana Esperanto-Kongreso montriĝos ankaŭ elstara montrofenestro por prezenti kaj videbligi plurajn librojn ĵus eldonitajn aŭ baldaŭ eldonotajn.

En nia antaŭa *Bitbulteno* ni informis pri la ĵusa publikigo de la [traduko al Esperanto de "Bohemiaj Lumoj"](#), la genia verko de Ramón M^a del Valle-Inclán, en tiu ĉi jaro en kiu estas kunmemorata la 150a datreveno de la naskiĝo de la verkisto kaj la 80a de lia

central de la Federaci3n Espa3ola de Esperanto.

Pero el trabajo de Miguel Fern3ndez y de [SAT-en-Hispanio](#) no termina aqu3. En enero ha aparecido un nuevo libro "[Nova Mondo en niaj koroj](#)" (*Un nuevo mundo en nuestros corazones*), antolog3a de poes3a actual espa3ola con contenido socialmente cr3tico, en traducci3n al esperanto del poeta Miguel Fern3ndez.

El libro es notable por s3 mismo y tambi3n por las circunstancias de su edici3n. El compilador de los poemas es un joven doctor en filolog3a, Alberto Garc3a-Teresa, no esperantista. 3l se ha encargado de seleccionar y prologar 60 poemas comprometidos, escritos por veinte de los m3s prestigiosos poetas espa3oles, a los que ha a3adido 8 poemas de tres autores hispanos que, para mostrar po3ticamente su cr3tica social, han elegido no el espa3ol, sino la lengua internacional: Suso Moinhos, Jorge Camacho y Miguel Fern3ndez.

Por otra parte, de la producci3n se ha encargado una editorial no esperantista, [Cal3mnia](#), que mediante este libro inicia una colecci3n llamada *Revo lucida*, de literatura comprometida en esperanto a precios muy asequibles. En este proyecto recibe el apoyo de SATeH.

El libro, de 204 p3ginas, se puede adquirir en el [servicio de libros de SAT-en-Hispanio](#) y tambi3n en el de la [Asociaci3n Universal de Esperanto](#).

Como tercera novedad del a3o (que no ser3 la 3ltima), podemos mencionar que el poeta gallego Suso Moinhos presentar3 en el Congreso Espa3ol de Esperanto su nuevo poemario 'Laminarioj'. Se puede ya

forpaso. La libro trovi3as jam disponebla por distribuado laj vendo, en la 3efsidejo de Hispana Esperanto-Federacio.

Sed la laboro de [SATeH](#) kaj de Miguel Fern3ndez ne fini3as tie. En januaro aperis "[Nova Mondo en niaj koroj](#)", antologio de hispana nuntempa soci-kritika poezio, en traduko al Esperanto de la poeto Miguel Fern3ndez.

La libro estas rimarkinda en si mem kaj pro la cirkonstancoj de eldonado. La kompilinto de la poemoj estas neesperantisto, juna doktoro pri hispana filologio Alberto Garc3a-Teresa. Li pretigis kaj prologis kolekton el 60 enga3i3intaj poemoj verkitaj de 20 el la plej presti3aj hispanaj nuntempaj bardoj, al kiuj li aldonis 8 poemojn el tri hispanaj poetoj, kiuj, por pripoezii sian socian kritikon, elektis ne la hispanan sed la internacian lingvon: Suso Moinhos, Jorge Camacho kaj Miguel Fern3ndez.

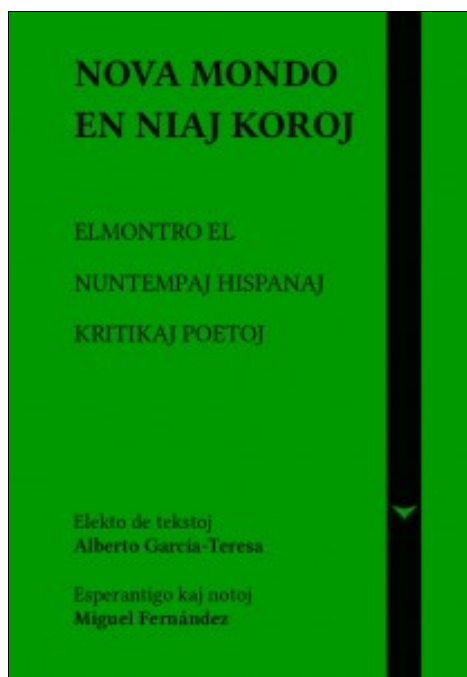
Due, 3ar la libron produktis neesperanta hispana eldonejo, [Cal3mnia](#), kiu per 3i iniciatas kolekton, nomatan *Revo lucida*, de esperantlingva enga3i3inta literaturo je bona prezo. En tiu projekto 3i ricevas la kunlaboron de [SATeH](#) (SAT en Hispanio)

La libro, 204-pa3a, mendeblas 3e la [UEA-libroservo](#) kaj 3e [SAT-en-Hispanio](#).

Kiel tria (sed ne lasta) 3ijara nova3o, ni anka3 devas mencii ke la galega poeto Suso Moinhos prezentos sian novan poemaron 'Laminarioj' dum la 75a Hispana Kongreso de Esperanto. 3uu la unuan vidon

empezar a conocer y disfrutar de esta obra, de la que tendremos ocasión de saber más en <http://youtu.be/7UNUsmYpsXE>.

êe <http://youtu.be/7UNUsmYpsXE>.



DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA

El Día 21 de febrero, se celebra en todo el mundo, bajo el patrocinio de la UNESCO y de la ONU el [Día Internacional de la Lengua Materna](#).

Los valores fundamentales de ese Día Internacional, el multilingüismo y el derecho de cada persona a hablar su lengua materna, son también los valores que defiende el movimiento en favor del idioma internacional auxiliar, Esperanto. Nosotros, los hablantes de esperanto, no queremos hacer desaparecer ningún idioma, queremos que todas las lenguas sigan existiendo, respetando los derechos lingüísticos de cada uno. Con este objetivo, la Asociación Universal de Esperanto festeja solemnemente este día, entre otros motivos para subrayar que el

INTERNACIA TAGO DE LA PATRINA LINGVO

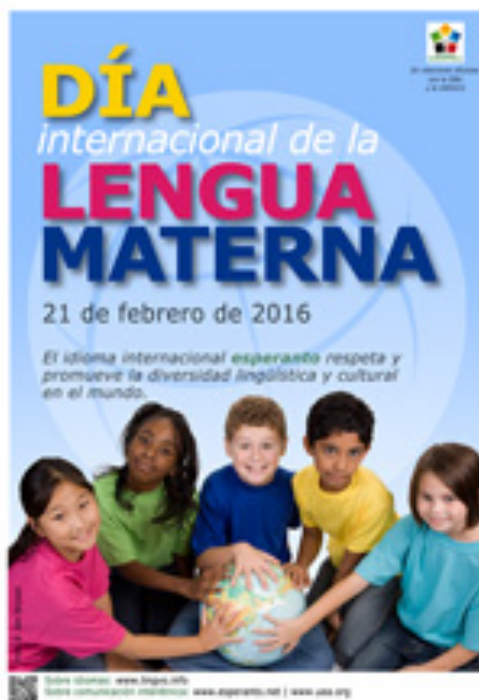
La 21-an de februaro oni celebras en la tuta mondo, sub la sponsorado de UNESKO kaj Unuiĝintaj Nacioj, la [Internacian Tagon de la Patrina Lingvo](#).

Kun tiu celo, Universala Esperanto-Asocio pretigis komunikon kaj bildon, por ĝin celebri. La bildon, tradukitan en plurajn lingvojn, eblas vidi êe <http://www.linguistic-rights.org/21-02-2016/>.

Hispana Esperanto-Federacio tradukis la komunikon en la hispanan, kaj eblas ĝin legi êe [nia retejo](#).

Esperanto es una lengua sin ninguna vocación de imperio sobre las otras.

[Leer más](#)



ENTREVISTA A AITOR ARANA

«El esperanto es hoy más necesario que nunca». Con este título, el diario El Correo, el más difundido en Vizcaya, encabezaba una entrevista a Aitor Arana, con ocasión de la presentación pública del gran diccionario euskera-esperanto/ esperanto-euskera del que informamos en nuestro [Bitbulteno de noviembre](#).

La entrevista completa puede leerse en castellano en [este enlace](#).

También puede leerse la versión en euskera («[Hizkuntza txikientzat egundoko babesgarria izan daiteke esperantoa](#)»)

INTERVJUO AL AITOR ARANA

«Esperanto estas hodiaŭ pli necesa ol iam ajn». Per tiu ĉi titolo, El Correo, la plej disvastigata ĵurnalo de Biskajo, komencis intervjuon kun Aitor Arana, okaze de la publika presentado de la granda vortaro eŭska-Esperanto/ Esperanto-eŭska, pri kiu ni informis en pasinta [novembra Bitbulteno](#).

La plena intervjuo estas legebla en la hispana en [tiu ĉi ligilo](#) kaj eŭske en [tiu ĉi](#).



MEJORAS EN LA PÁGINA WEB DE NUESTRA BIBLIOTECA

¿Conoces la página de la "**Biblioteca Juan Régulo Pérez**" de la Federación Española de Esperanto? Acaba de recibir un rediseño, así que es un buen momento para que explores sus contenidos. No es sólo una biblioteca física, sino un verdadero catálogo de la cultura en esperanto. Échale un vistazo a nuestra web en: <http://www.esperanto.es/biblioteko>.

Además, a comienzos de enero se creó el [registro número 5000](#) en nuestra Biblioteca virtual, la *Bitoteca*. Otro tesoro que no te puedes perder

PLIBONIGOJ EN LA RETEJO DE NIA BIBLIOTEKO

Ĉu vi konas la retpaĝon de la "**Biblioteko Juan Régulo Pérez**" de Hispana Esperanto-Federacio. Ĝi ĵus ricevis novan fasonon, do estas bona momento por ke vi esploru ĝian enhavon. Ne temas nur pri fizika biblioteko, sed pri vera katalogo de la kulturo en Esperanto. Ĵetu rigardon en la adreso: <http://www.esperanto.es/biblioteko>

Krome, komence de januaro estis kreita la [rikordo n-ro 5000](#) de la virtuala biblioteko, la *Bitoteko*. Temas pri numero de la iama revuo de la junulara sekcio de HEF, "HEJS-Juneco", kiu ekzistis dum al 60aj kaj 70aj jaroj. Multkiale interesa revueto.

Ĉiukaze enestas en nia arkivo pli ol 5000 dokumentoj en la datenbanko ĉar plurfoje okazas, ke la sama rikordo utilas por kolekteto da ili.

Esploru niajn trezorojn!

[HEJS-Juneco](#)

ARTÍCULO ACADÉMICO SOBRE EL ANACIONALISMO Y EL ESPERANTO

La revista cultural "Cartaphilus", editada por la Universidad de Murcia, publica en su último número un artículo sobre ["Anacionalismo y anarquismo en el siglo XX"](#), seguido de una traducción del "Manifiesto de los anacionalistas" (1931) de Eugène Lanti. El autor del artículo y la traducción es Bernat Castany Prado, profesor de la Universitat de Barcelona.

El anacionalismo es una corriente política nacida en el seno de la Asociación Anacional Mundial (Sennacieca Asocio Tutmonda, SAT), que combina la aspiración a un cosmopolitismo radical con la defensa de los intereses de la clase obrera, y que sitúa al esperanto en la base de su acción política. Más información en <http://www.nodo50.org/esperanto/>

[Otra versión del artículo](#) apareció también en la revista en red *Diagonal*.

ARTIKOLO PRI SENNACIISMO EN UNIVERSITATA REVUO

La cultura revuo "Cartaphilus", eldonita de la Universitato de Murcia, publikigas en sia lasta numero artikolon pri "Sennaciismo kaj anarĥiismo en la 20a jarcento" ("*Anacionalismo y anarquismo en el siglo XX*"), sekvitan de traduko en la hispanan de la "Manifiesto de la sennaciistoj" (1931) de Eugène Lanti. La aŭtoro de [la artikolo kaj la traduko](#) estas Bernat Castany Prado, profesoro de la Universitato de Barcelono, mem ne esperantisto.

[Alia versio](#) de la artikolo aperis ankaŭ en reta revuo *Diagonal*, tre disvastigata en alternativaj medioj.

La publikigo montras denove la altiĝon de la intereso de universitataj kaj akademiaj profesiuloj pri Esperanto kaj ĝia movado, kaj malfermas vojojn al diskonigo de la ideologioj ligitaj al Esperanto-movado.

Cartaphilus



UMBERTO ECO Y EL ESPERANTO

El día 20 de febrero falleció el lingüista italiano Umberto Eco. Merece la pena recordar en esta ocasión sus palabras sobre el esperanto:

«... He estudiado un poco todas esas utopías sobre la creación de una lengua perfecta o desde la lengua original, la lengua de Adán, hasta las lenguas llamadas universales como el esperanto, el volapuk y otras, que no pretenden ser lenguas perfectas sino lenguas auxiliares. Y con este motivo, incluso he estudiado la gramática del esperanto para comprender de qué se trata. Y he llegado a dos conclusiones. Se trata de una lengua muy, muy bien hecha. Desde el punto de vista lingüístico, sigue en verdad unos criterios de economía y eficacia (lingüísticas) dignos de admiración. En segundo lugar, todos los movimientos en favor de lenguas internacionales han fracasado salvo el (del) esperanto,

ARTIKOLO PRI SENNACIISMO

La 20-an de februaro forpasis la itala lingvisto Umberto Eco. Kun tio okazo meritas la penon memori liajn vortojn pri Esperanto:

«... Mi iom studis ĉiujn tiujn utopiojn pri kreado de lingvo perfekta aŭ de la origina, Adama lingvo, ĝis tiuj lingvoj kiujn oni nomas universalaj, kiel Esperanto, volapuko kaj aliaj, kiuj ne celas esti perfektaj lingvoj, sed helplingvoj. Kaj je tiu okazo mi eĉ studis la gramatikon de Esperanto por kompreni pri kio temas. Kaj mi venis al du konkludoj. Ĝi estas tre, tre bone farita lingvo. El lingvistika vidpunkto, ĝi vere sekvas admirindajn kriteriojn de [lingva] ekonomio kaj efikeco. Due, ĉiuj movadoj por internaciaj lingvoj fiaskis, sed ne [tiu de] Esperanto, kiu plu kunigas aron da homoj ĉie en la

que va reuniendo un colectivo de personas en todas las partes del mundo, debido a que tras el esperanto late una cierta idea, un ideal; apunto que Zamenhof no sólo construyó un objeto lingüístico, sino que tras éste hay una idea (...), una idea de fraternidad, de pacifismo, y la fuerza de este ideal -por el que los esperantistas incluso han sido perseguidos bajo el nazismo y el estalinismo- conserva todavía la comunidad de los esperantistas. No se puede decir que haya fracasado. Pero hay que decir algo. El motivo por el que una lengua triunfa es siempre indefinible.» (en una entrevista en la radio Paris Première, 27-febrero-1996)

En la Bitoteko de HEF conservamos también un [artículo](#) con el llamamiento que efectuó con ocasión de un encuentro en La Coruña, para obtener apoyo político para el esperanto: "El esperanto podría convertirse en una lengua vehicular mundial si contase con apoyo político".

No olvidemos que, efectivamente, Eco estudió el esperanto para su muy recomendable libro: "La búsqueda de la lengua perfecta", que contiene una de las mejores descripciones sobre el contexto de lanzamiento y difusión del esperanto, entre otras lenguas.

mondo, ĉar malantaŭ Esperanto estas iu ideo, idealo; mi celas ke Zamenhof ne nur konstruis lingvan objekton, sed malantaŭ tiu estis deo, [...] ideo de frateco, ideo pacisma, kaj tiu forto de idealo - pro kiu la esperantistoj eĉ estis persekutataj sub la naziismo kaj la stalinismo - konservas ankoraŭ la komunumon de la estoj. Oni ne povas diri ke ĝi fiaskis. Sed necesas diri unu aferon. La kialo pro kiu iu lingvo sukcesas, estas ĉiam nedifinebla.» (El intervjuo al la radio Paris Première, 27 feb. 1996; Originalo aperinta en revuo Esperanto, majo 1996)

En la Bitoteko de HEF oni konservas gazeteltondaĵon kun [artikolo](#) kies titolo jam aludis al Esperanto, okaze de seminario en la galega urbo Korunjo, kie li asertis ke: "Esperanto povus fariĝi monda helplingvo se ĝi kalkulus je politika apogo".

Ni ne forgesu ke envere Eco studis Esperanton por sia elstara libro "La serĉado de la perfekta lingvo en la eŭropa kulturo", disponebla en multaj lingvoj, kaj ankaŭ en Esperanto.



ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE LA FEDERACIÓN

El último número del Boletín de la Federación Española de Esperanto, que ha llegado recientemente al domicilio de los socios, y que también es accesible en el [espacio interno de nuestra web](#) incluye la convocatoria a la Asamblea General Ordinaria de la asociación, que tendrá lugar el domingo 17 de abril de 2016, a las 10:30 horas en la sede de la asociación, calle Rodríguez San Pedro, 13, de Madrid. El orden del día será:

- 1.- Lectura y aprobación del acta de la anterior asamblea (3 de mayo de 2015).
- 2.- Aprobación de las cuentas y Tesorería del 2015.
- 3.- Aprobación de la Memoria de actividades de 2015.
- 4.- Informe sobre los socios.
- 5.- Renovación de la Junta Directiva.
- 6.- Ruegos y preguntas.

Es importante que los miembros de

ORDINARA ĜENERALA KUNSIDO DE HEF

La lasta numero de la Bulteno ("Boletín") de Hispana Esperanto-Federacio, kiu antaŭnelonge alvenis al la hejmoj de la anoj kaj kiu estas alirebla ankaŭ en la [interna spaco de nia retejo](#) inkludas la kunvokon al la Ordinara Ĝenerala Kunsido, kiu okazos la 17-an de aprilo de 2016 (dimanĉe), je la 10:30 horo, en la sidejo de la asocio, strato Rodríguez San Pedro, 13, de Madrido. La tagordo estos jena:

- 1.- Legado kaj aprobo de la protokolo de la pasinta kunveno (3an majo 2015).
- 2.- Aprobo de la kontoj kaj kas-stato de 2015.
- 3.- Aprobo de la Raporto pri aktivajoj de 2015.
- 4.- Informo pri la anaro.
- 5.- Renovigo de la Estraro.
- 6.- Sugestoj kaj demandoj.

la Federación participen o entreguen su representación al buzón electrónico admin@esperanto.es o bien por correo postal a las oficinas de la asociación. En cualquier caso, está previsto celebrar una segunda Asamblea este año, el 3 de julio, durante el Congreso de Herrera del Duque, para facilitar la presencia de mayor número de socios.

Como siempre, recordamos que en nuestra web puedes encontrar también el formulario de inscripción a la Federación Española de Esperanto, para el año 2016. Puedes acceder a la página <http://www.esperanto.es/hef/images/PDF/Inscripcion2016es.pdf>

Tener voz y voto en las decisiones de la asociación es sólo uno de los [múltiples motivos](#) para hacerte socio de la Federación.

Tre gravas ke la membroj de HEF partoprenu aŭ sendu sian reprezentigon al HEFa retpoŝta adreso admin@esperanto.es, aŭ per ordinara poŝto al la oficejo de la asocio. Ĉiukaze, oni antaŭvidas la celebron de dua ĝenerala kunveno tiun ĉi jaron, la 3-an de julio, dum la Kongreso de Herrera del Duque, por plifaciligi la ĉeeston de pli da anoj.

Kiel ĉiam, ni rememorigas ke en nia retejo alireblas la aliĝilo, por fariĝi membro de Hispana Esperanto-Federacio. Jen la paĝo: <http://www.esperanto.es/hef/images/PDF/Inscripcion2016eo.pdf>.

Havi voĉon kaj voĉdonrajton en la decidoj de la asocio, por la disvastigo de la internacia lingvo, estas nur unu el la [multaj kialoj](#) por membri en la Federacio.

